

ASSOCIATION DES AMIS DE SAINT JACQUES DE COMPOSTELLE DE GRADIGNAN



Le Pèlerin de Cayac

Citation: "Dime con quien andas y te dire quien eres". Traduction: "Dis moi avec qui tu marches et je te dirai qui tu es".

Sommaire

Le mot du président. Les dates importantes. Le coin lecture.

Activités

« Marche et rêve ». Marche à la pointe du Médoc et visite du phare de Cordouan. Ouverture de la halte – pèlerins du Barp.

Témoignages pèlerins

Un non-voyant sur le chemin de Compostelle.
Accueillante au Gîte des Pèlerins à Saint-Jean-Piedde-Port.
Cimex lectularius.

Culture du chemin

La voie de Gebennensis ou voie de Genève. Etape Santiago-Padron. L'âme de l'Europe

Pour nous contacter, nous envoyer vos articles, photos et témoignages, utilisez l'adresse : bulletin.cayac @gmail.com

LE MOT DU PRESIDENT

Voilà l'été passé, tout comme les pèlerins en flots continus et permanents. Cet été a été marqué par deux événements majeurs dans la vie collective de notre association. Le premier a été l'ouverture du gîte du Barp le 29 juillet, et son inauguration officielle le 9 septembre. Le second évènement, tout aussi marquant a été la marche des participants de « Marche et Rêve » du 12 au 18 août entre Dax et Saint Jean Pied de Port.

Ces deux événements ont été des accélérateurs, nous allons devoir les intégrer comme des activités habituelles, ils vont faire partie de notre patrimoine tout comme nos activités habituelles de marche, qu'elles soient régulières (hebdomadaires ou mensuelles) ou exceptionnelles (marche de Madrid).

Et la culture dans tout cela?

Notre association ne serait qu'une association de randonneurs de plus, sans sa part culturelle sur laquelle nous devons revenir en permanence, car ce sont nos racines. N'oublions pas que les fondateurs de la Société Française des Amis de Saint-Jacques de Compostelle, en 1950, étaient tous des chercheurs, universitaires soucieux de remettre les pèlerinages à Compostelle au goût du jour. Sans eux, et sans René de La Coste-Messelière, il n'y aurait pas aujourd'hui de chemins de Compostelle ni de classement au Patrimoine Mondial. Nous devons donc leur rendre hommage régulièrement par nos actions culturelles comme les expositions des journées du Patrimoine, mais aussi les activités de recherche et de divulgation menées par la commission culture du chemin. Mais il ne faut pas en rester là.

Nous avons de belles perspectives à réaliser dans les années à venir. En 2020, ce sera l'acte VI de notre jumelage avec Madrid et le Bouscat, le match retour qui a déjà plus de 20 inscrits. 2021 sera une année sainte puisque le 25 juillet tombera un dimanche. De grandes fêtes se préparent à Santiago, et nous prendrons notre part pour marquer cet événement ici à Cayac. « A cœur vaillant, rien d'impossible » nous dit l'adage alors, ne doutons jamais de notre réussite. La vie est plus belle avec des projets.

Ultreïa et Suseïa

Iosé

LES DATES IMPORTANTES

AG de la FFACC du 11 au 13 octobre à Cahors.

Marche du dimanche 20 octobre : les 7 ports (bassin d'Arcachon).

Marche conjointe Le Bouscat/ Cayac : Chemin balisé métropole dimanche 17 novembre.

La parole aux pèlerins, samedi 23 novembre.

Formation à l'histoire du chemin : Module 1 - vendredi 29 novembre.

Marche culturelle, dimanche 1^{er} décembre à Bordeaux.

Weekend Téléthon : vendredi 6 et samedi 7 décembre.

Marche, dimanche 15 décembre : Chemin balisé métropole (suite du 17 novembre).

Le coin lecture

Contes des sages pèlerins - Edith de la Héronnière, 2012, Ed. Seuil, Paris, 252 pages

Recueil de 40 contes et légendes pèlerins de diverses origines dont 10 de légendes compostellanes. Dans un style tour à tour poétique, littéraire, symbolique et souvent plein d'humour, ces contes chrétiens, musulmans, juifs ou bouddhistes proposent un itinéraire empli de sagesse au terme duquel s'opèrera peut-être la métamorphose spirituelle.

Françoise D.

LES ACTIVITES



Marche à la pointe du Médoc et visite du phare de Cordouan

récents ont découvert. Cette sortie avait été proposée de Grave, il a hébergé des moines bénédictins qui se par Marie-France et Gilette et nous en avons gardé les sont repliés en 1092 dans l'ancienne paroisse de Saint-

traces écrites et visuelles grâce à l'article et aux photos d'Elvire dans le Bulletin du 2ème trimestre 2012, Le Pèlerin de Cayac.

Cette année la reconnaissance a été réalisée par Etienne, Michel T. et Marie-France selon les archives de cette dernière. Nous les remercions tous les 3 pour l'initiative, l'organisation, la météo, la superbe marche à travers les pinèdes, les coups d'œil sur l'océan, l'émergence de l'his-



Les adhérents de longues dates se souviennent, les plus cheux de Cordouan. Cet îlot était rattaché à la pointe

Nicolas de Grave. L'histoire raconte que dès le Moyen-Age, des ermites allumaient des feux pour aider les navigateurs et priaient pour leurs âmes.

C'est en 1584 que le roi Henri III confie le proiet à l'architecte Louis de Foix. Le contrat, qui prévoyait plus qu'une simple tour à feu, est signé en présence du maire de Bordeaux, Michel de Montaigne. Le roi voulait une œuvre royale, composée d'une tour ronde

toire par la présence des bunkers, la marche ombragée s'élevant sur trois étages, le tout posé sur une grande sous pinède et son retour de Port Médoc à Soulac- plate-forme. L'ouvrage se poursuit sous le règne d'Hen-

un précurseur dans le domaine de l'éclairage maritime. En 1611, la construction se termine et le phare est allu-Après un petit déjeuner pris en terrasse de nos habita- mé pour la première fois. En 1789 Joseph Teulère, architions nous partons et longeons l'océan, nous passons tecte à Bordeaux, se voit confier la surélévation du devant la résidence du Signal. Nous poursuivons notre phare qu'il élève de 20 mètres. La plupart des invenchemin qui longe la plage centrale et nous atteignons le tions, qui ont bouleversé la signalisation maritime, ont monument commémoratif de la libération de la Pointe- été testées sur le phare de Cordouan. Actuellement de Grave, 1944-1945 en l'honneur des vaillants combat- l'ampoule de 250 watts a une portée lumineuse de

couvrons les bunkers construits durant cette funeste sont particulièrement incroyables : la chambre du roi et période de 1941 à 1943. Incroyable!!! Jean-Paul Lescorce la chapelle. Aucun phare n'a jamais connu un tel luxe : natif de Soulac-sur-Mer et témoin direct de la construc- marbres, boiseries, sculptures. C'est aussi le dernier

bunkers avec une pelle et deux seaux pendant 18 ans. La L'association pour la sauvegarde du phare de Cordouan marche continue, plaisante, à travers dunes ombragées a redonné une vie sacrée à la chapelle en célébrant une et nous arrivons à Port-Médoc lieu de notre pique- messe de Noël en 1978. À partir de 1996, le curé du Verdon a initié un pèlerinage entre les mois de juin et juil-Les pèlerins qui arrivaient par voie maritime débar- let qui rassemble une centaine de personnes pour y

Françoise D.

l'Amélie-les-Bains par la plage (12 kms dans le sable !!!), ri IV. la visite de sa majesté le phare, les apéros, les grillades, Investi du devoir d'éclairer les hommes, Cordouan est les couchers de soleil...

La marche du samedi (23 kms 400).

tants sacrifiés des unités coloniales qui contribuèrent à 40kms. libérer la poche de Royan/Pointe-de-Grave. Nous dé- Hormis la lanterne (que l'on ne visite pas), deux pièces tion de ces ouvrages, a désensablé une vingtaine de phare encore habité à l'année. nique sorti du sac.

quaient à Soulac-sur-Mer avant l'ensablement de son célébrer une messe. On parle aussi d'un pèlerinage qui port. Ils arrivaient notamment de Grande-Bretagne. Ce devrait avoir lieu en mai 2020. chemin était aussi emprunté par les Bretons qui traver- Merci pour ce week-end ensoleillé et chaleureux. saient l'estuaire de la Gironde depuis les ports de Royan, Saint-Georges-de-Didonne ou Talmont. Tous se regroupaient au sanctuaire de Sainte-Véronique-de-Soulac-sur-Mer, dans la basilique Notre-Dame-de-la-fin -des-Terres.

Le retour par la plage a vu l'étirement de notre équipe de marcheurs et quelques retardataires qui se demandaient ce qu'ils faisaient sur cette plage qui n'en finissait pas. A l'ouest vers l'océan logé au 2ème étage du phare, Notre-Dame-de-Cordouan veillait sur eux !!!

Dimanche: Visite du phare de Cordouan.

Après 45 mns de traversée nous rejoignons l'îlot ro-



« Marche et rêve » : un projet solidaire



Le premier projet solidaire de l'association des Amis de Saint-Jacques-de-Compostelle de Gradignan a vu Maintenant il continue à marcher chaque jour, en le jour cette année, sur une idée d'une adhérente, veillant à s'hydrater, comme il a appris sur le Chemin. avec l'accord du CA et la participation active d'une Marie-Claude*, 45 ans, et ses deux enfants adocommission de douze membres très motivés qui ont lescents, Guillaume*, 16 ans et Vanessa*, 14 ans, mis le projet sur les rails en 3 mois.

ministration pénitentiaire de Gradignan.

boration avec le Centre Communal d'Action Sociale laissé son téléphone 3 jours sans batterie sans s'en

daires à des personnes ayant des difficultés économiques. De ce fait, le financement de l'opération (équipement, transports, gîtes et nourriture) a été entièrement pris en charge par l'association, ainsi que l'entrainement et le suivi des 5 personnes (sur les 8 proposées par le CCAS) qui se sont déclarées partantes, intéressées et suffisamment entrainées pour ces vacances pas comme les autres. Partis le 12 août pour un périple de 6 étapes aménagées pour eux, de Dax à Saint-Jean-Piedde-Port, et encadrés par deux pèlerins confirmés, les 5 marcheurs sont revenus le dimanche 18 août. Ils étaient fatigués mais souriants, accueillis en héros par quelques membres

de la commission Marche et Rêve qui leur ont offert cultés liées à l'effort physique. de les ramener chez eux.

Trois jours après, voilà les impressions qu'ils ont bien par les intéressés. En les écoutant, les membres de la voulu nous livrer de leur expérience au cours d'une commission Marche et Rêve ont été heureux d'avoir séance de bilan :

et volontaire nous a parlé "d'une promenade fatigante" partage et de fraternité auxquelles nous croyons. mais enrichissante", de "gens très accueillants partout * les prénoms des protagonistes ont été volontairedans les gîtes", de "la beauté de la nature, des levers ment changés de soleil, de la montagne, de tous les animaux ren- Pour la commission Marche et Rêve contrés qu'elle a adorés, moutons, vaches et même un Elvire

faisan". Et pour finir, cette messe chantée en basque à Saint Jean-Pied-de-Port dont les voix masculines l'ont impressionnée.

Depuis qu'elle est rentrée, Madeleine dort " comme une reine", elle se sent calme, moins énervée...

Serge*, **55 ans**, avoue aussi jouir d'une meilleure qualité de vie depuis son retour. "J'ai eu des doutes", confie-t-il, mais "on se sent dans un monde parallèle, avec des couchers de soleil dont on profite, l'accueil si bienveillant, les rencontres". "Il y a quelque chose qui lave, qui montre qu'il y a de l'espoir pour beaucoup de choses et beaucoup de gens" dit-il encore. Un seul regret pour Serge : ne pas pouvoir poursuivre une semaine de plus. Si possible il aimerait revivre ça. étaient les 3 autres membres du groupe.

Le nom de l'opération a été choisi en hommage à Jean Pour Marie-Claude, pas suffisamment entraînée, la -Claude Etesse dit Papounet, un ancien adhérent, qui marche n'a pas été une joie car elle a eu de nomavait eu la bonne idée en 2011, de faire accompagner breuses ampoules et mal au dos bien qu'elle ait peu un détenu en fin de peine par un groupe d'adhérents porté son sac car un membre de l'association avait de l'association, sur le chemin de Compostelle en fourni un chariot à Madeleine dont elle a pu aussi guise de réinsertion. "Marche et Rêve" était le nom profiter. La souffrance était trop grande pour avoir du qu'il avait donné à son initiative approuvée par l'Ad- plaisir. Mais le soir, elle a pu apprécier la sympathie de l'accueil dans les gîtes. Même elle, a constaté une Notre projet 2019, un peu différent, s'est fait en colla- désintoxication téléphonique certaine, puisqu'elle a de Gradignan, dans le but d'offrir des vacances soli- émouvoir plus que ça. Et depuis, elle se rend compte

> que des tas de gens autour d'elle font ou ont fait le chemin de Compostelle.

> Pour ses enfants, déjà très complices, puisqu'ils font du patin à glace de compétition en duo, faire quelque chose ensemble, avec leur mère, a été une fête. Le côté aventure aussi les a séduits, devoir se débrouiller avec le contenu de leur sac à dos, en particulier le challenge d'endosser la cape de pluie à toute allure les a beaucoup amusés. Leur rêve à eux, maintenant, est de partir tous les deux, le frère et la sœur, sur ce chemin d'aventure.

Et tous, aussi bien les candidats que les accompagnateurs, ont apprécié la bonne ambiance dans le groupe malgré les diffi-

une petite collation de retour, au gîte de Cayac, avant Un bilan positif donc dans l'ensemble ressort de ce temps de parole sur le ressenti de l'expérience vécue donné de leur temps, afin de mettre en pratique au-Madeleine*, 83 ans, petite femme coquette, vaillante près de ces cinq personnes, les valeurs jacquaires de



Ouverture de la halte -pèlerins du Barp



qui existait dès le XIIIème siècle. Actuellement, il afin de le maintenir en bon état. ne reste aucun vestige du prieuré et de l'hôpital, C'est ainsi que les élus de la Mairie du Barp sollicide Jean-Jacques Deogracias).



décide

rêt ancienne mais devenu « l'arbre roi » sous le laix et Philippe de Concarneau. A cette occasion second empire; au centre en bas, une « pigne » une convention a été signée entre Madame Chrismontrant la prééminence de la forêt pour le village tiane Dornon, Maire du Barp et Monsieur José Torpendant plus de cent ans.

Dans les années 2010 le gîte pèlerin du Barp situé Jacques-de-Compostelle de Gradignan. Landes, au nord, le gîte de Cayac à Gradignan à 27 participation à cette belle aventure. kms et au sud celui de Mons à 19 kms 600.

En 2012 la mairie transforme une des anciennes maisons des instituteurs en halte-pèlerins mais n'ayant pas de disponibilité en personnel pour gérer un suivi de qualité du gîte, celui-ci se dé-

grade rapidement. Il est fermé en 2016.

De la part de la municipalité la prise de conscience était bien réelle quand au besoin d'un gîte au Barp. Il est alors décidé une rénovation et agrandissement de l'ensemble des bâtiments mais les difficultés apparaissent avec un problème d'amiante qui retarde la réfection de plusieurs années. Les travaux terminés, la halte-pèlerins est de très belle facture mais la mairie prend

Le village du Barp fut fondé autour d'un hôpital conscience de la difficulté de gérer un gîte pèlerin

abandonnés au XVème siècle, dont les bâtiments tent les membres de l'Association des Amis de se situaient à l'emplacement de l'église paroissiale. Saint-Jacques-de-Compostelle de Cayac-Gradignan C'était alors une halte importante pour les pèlerins afin de participer à la transmission de leur expéqui devaient affronter les immenses forêts et les rience dans ce domaine. D'autant plus que des dangers qu'elles pouvaient cacher. (Extrait du livre contacts réguliers existaient entre le personnel de la Mairie et notamment les présidents de cette as-En 1989, la munici- sociation, Jean Derrey (2007-2014) et José Torguet de (2015 à nos jours). Ce dernier se tourne alors vers la doter la commune population locale à travers la paroisse et sept vod'un blason sur le- lontaires bénévoles sont recrutés pour prendre en quel on peut voir : charge l'accueil de 18h à 19h de la halte-pèlerins du en haut à gauche, Barp avec l'appui des hospitaliers de Gradignan.

une tour gasconne La réouverture du gîte a eu lieu le 29 juillet 2019 et le prieuré à l'ori- avec l'arrivée d'un premier pèlerin, Rudolph, un gine du village; en sympathique hollandais. L'association de Gradihaut à droite, la gnan y a organisé une cérémonie d'ouverture le 9 coquille et deux septembre 2019, où étaient présents les différents bourdons; en bas à acteurs: représentants de la mairie, de la paroisse, gauche, un chêne, membres des associations jacquaires amies en témoin de la forêt amont et en aval du Barp et habitants du Barp ainsi ancienne ; en bas à droite, un pin, déjà dans la fo- que deux pèlerins, Pierrot marchant depuis Morguet, président de l'Association des Amis de Saint-

près de la mairie pouvait accueillir 4 pèlerins. L'es- Les adhérents de l'association souhaitent la pace y était restreint et pas très accueillant mais il « bienvenue » aux accueillants Barpais : Elaine, avait le mérite d'exister. Les hébergements pèlerins Elyane, Françoise, Françoise, Gérard, Jeannine et Rén'étant pas très nombreux dans la traversée des gine et les remercient pour leur engagement et leur

José, interviewé par Françoise D.



TEMOIGNAGES

Un non-voyant sur le chemin de Compostelle

Quand on lui a diagnostiqué cette maladie appelée balisage qui mène au gîte, ils étaient perdus. Brusd'images" selon ses propres mots, et se préparer ainsi au bon moment". à la cécité qu'il aborde comme il aborde une compéti- C'est aussi la magie du chemin qui leur a fait rencontion, avec énergie et conviction.

participe aux Jeux Paralympiques de Londres en 2012. du Canada. Kathleen parle très bien français parce C'est à cette occasion qu'on lui présente une jeune qu'elle l'a commencé au lycée, a eu l'occasion de l'enfemme, professeure de fitness, Patricia, qui accepte tretenir et elle l'a même enseigné avant que son mari, d'être son coach et qui ne le quittera plus. Il l'épouse Patrick, ne soit atteint d'un cancer très rare et donc

kinésithérapeute à l'hôpital et elle, de conductrice de cars scolaires.

Nicolas répète souvent se comporte qu'il voyant, comme un d'ailleurs au cours de notre entretien il emploie le verbe voir à plusieurs reprises, comme s'il n'était pas aveugle. D'après lui, c'est grâce à cette bibliothèque qu'il a dans la tête. Comme il a vu, il "voit" avec précision car il doit avoir une grande mémoire.

L'idée de Compostelle leur est d'ailleurs venue, au départ, d'un

l'architecture, l'art de Compostelle".

qui lui dit à voix haute ce qu'il cherche et ce qu'il bien l'intention d'arriver ensemble à Compostelle! trouve, il s'occupe lui même des réservations des Nicolas, qui a fait aussi de la voile à haut niveau du 15 août.

l'arrière de son sac et commente le paysage et les attendu, vu avec bienveillance". dénivelés du terrain comme tout bon copilote. Nico- Nous ne pouvons qu'être d'accord, bien sûr, nous qui las, lui, est derrière, son sac sur le dos, une canne faisons tout pour bien accueillir nos pèlerins, y comblanche dans sa main droite et le bâton qui le relie à pris accepter la gestion du gîte du Barp, où ces entreson épouse dans la main gauche.

du ciel pour leur indiquer la route ou les tirer d'un de vie grâce au Chemin qui nous les fait rencontrer. mauvais pas: "c'est magique! " disent-ils. Exemple, juste avant Le Bouscat où Patricia ne voyait plus le

rétinite pigmentaire, qui s'attaquait à ses yeux, Nico- quement Nicolas entend : "Buen Camino!". Il alerte las avait 10 ans. A 25 ans, il est aveugle, mais son son épouse qui n'avait pas entendu en disant : - "il a monde ne s'effondre pas pour autant. Car les 15 ans dit Camino, cette personne doit pouvoir nous renseide répit laissés par la maladie, Nicolas les emploie à gner". Et ce fut le cas. Alors il s'émerveille : - "cet voyager pour "accumuler une immense bibliothèque homme n'avait l'air de rien et pourtant il était là juste

trer à Cayac, une Américaine de la ville de Madison Car c'est aussi un sportif de haut niveau puisqu'il au Wisconsin, région de grands Lacs, à la frontière en 2013 et ils vivent à Poitiers où il a un emploi de très grave. Un cancer dont il va guérir en 2015 grâce à

> une greffe de moelle osseuse de sa jeune "Salve sœur Régina... Regina!" et comme elle avait vu le film "the Way", et comme ses quatre enfants s'éloignent d'elle, et comme elle très catholique... elle est partie accomplir ce chemin depuis Paris après la remise solennelle d'une coquille par l'association américaine "St James Way". Kathleen, n'a pas cessé de galérer depuis Paris où personne n'a été capable de lui indiquer le chemin pour quitter la capitale à pied, même pas

film qu'ils ont "vu", "Un homme pressé" de 2018 avec l'association jacquaire qui lui a vendu sa crédenciale. Fabrice Lucchini qui, dans le film, fait le pèlerinage On lui a même fait acheter un vélo car on lui a dit pour se reconstruire. Après, tout concourt à cet appel qu'il y avait une piste cyclable qui la conduirait hors vers Compostelle. "On voit les coquilles", me dit-il," de Paris qu'elle a cherchée pendant 2 jours, et puis elle a dû prendre le train par moments, mais sa moti-Alors Nicolas et son épouse prennent une année sab- vation est restée entière. Car, juste au bon moment, à batique et, avec l'aide d'un logiciel sur son téléphone Cayac, elle a rencontré Nicolas et Patricia et ils ont

gîtes en vue de leur parcours. Puis, ils font quelques pense que, sur le chemin de Compostelle, c'est le but essais : 3 jours début janvier entre Poitiers et Melle, qui est merveilleux, comme en voile, avec la même puis Melle- Saintes et enfin Saintes-Bordeaux le pont lenteur, en acceptant la météo quelle qu'elle soit. "De plus, il y a des lieux privilégiés", me confie ce couple Nicolas et Patricia sont très complémentaires : elle étonnant," comme Le Bouscat, Cayac ou le Barp où marche devant avec un bâton de 1m20 accroché à Compostelle est porté par les gens...Le pèlerin se sent

tiens ont eu lieu. Mais il y en a, comme Nicolas, Pa-Depuis qu'ils sont sur le Chemin, les gens tombent tricia ou Kathleen, qui nous donnent une belle leçon

Elvire





Accueillante au Gîte des Pèlerins à Saint-Jean-Pied-de-Port



Si l'une de nos principales tâches est d'accueillir et de renseigner, une autre est de savoir aussi écouter, écouter avec ses oreilles, mais aussi avec son cœur. Au détour d'une phrase, lorsque la

voyage, je regrette qu'il soit maintenant possible de réserver tout au long du chemin. Rançon du

succès !!!

tremble ou que les larmes voilent son regard, on

voix du pèlerin soudain

St-Jacques-de-Compostelle.

Initiée par Nicole-Anne B. en 2016, c'était la 7ème de chemin ensemble. pays lointains.

Cet accueil s'étale sur une semaine, du lundi midi sait à l'arrivée 35 kgs et qui au départ, n'en pesait au lundi midi suivant, où les équipes constituées plus que 12 : sèche-cheveux, petit sac rempli de de 5 accueillants changent alors. Le déjeuner pris crèmes et flacons qui à lui seul pesait déjà 2 kgs, en commun avec l'équipe partante et les respon- de nombreux polos et pantalons, attendent son sables de l'accueil, Monique et Jean-Louis Aspirot, retour éventuel. permet la circulation d'informations et l'échange d'expériences diverses.

queue dans la rue.

pèlerins pour atteindre le chiffre de 2279 en fin de l'Espagne. semaine. En raison de la tenue du G7, les aéroports et gares étant fermés, les pèlerins sont arri- La télévision japonaise est venue filmer l'accueil été d'ailleurs le cas la semaine suivante).

prunter le Camino del Norte.

min. Si je comprends pleinement que l'on réserve des difficultés à respirer, a été rapatriée à SJPP. sa ière nuit à SJPP après de longues heures de

C'est toujours avec un très grand plaisir, voire essaie alors de lui faire comprendre qu'il n'est plus avec bonheur et une certaine dose d'adrénaline, seul et que l'on partage un peu sa souffrance (ceci que je prends 2 fois par an en été le chemin (ou bien sûr avec discrétion mais aussi avec une cerplutôt la route) vers Compostelle. Mais mon pé- taine chaleur). Ou alors, c'est une explosion de riple s'arrête à Saint-Jean-Pied-de-Port, au 39 rue joie et de rire. Quelle que soit la situation, le pèlede la Citadelle, où j'accueille avec 4 autres partici- rin quitte l'accueil plus rassuré, plus confiant, et pants dont Isabelle M. les pèlerins en marche vers heureux de cet échange. Je me souviens particulièrement de ces 2 pèlerines américaines, Carole et Nikki, avec qui j'aurais bien volontiers fait un bout

fois que j'accueillais des pèlerins venus souvent de Je me souviendrai également de cette jeune américaine de passage au mois de juin, dont le sac pe-

Beaucoup de pèlerins venant des Etats-Unis, A 13h3o, c'est le rush vers la salle principale où l'on d'Australie, d'Irlande (dû à l'ouverture d'une ligne pressent déjà la présence de nombreux pèlerins aérienne vers Biarritz), d'Italie, d'Allemagne, de faisant sagement (mais parfois bruyamment) la Suisse, de l'Europe de l'Est, de la Corée du Sud, quelques uns de la Chine, du Japon, de la Russie, Nous avons accueilli le 26 août un peu plus de 230 du Brésil, et bien sûr beaucoup de la France et de

vés en nombre important. Heureusement, nous au gîte et a accompagné des pèlerins dans leur n'avons pas eu à en loger au dojo (comme cela a montée jusqu'à Orisson. Nul doute que l'année prochaine, les pèlerins japonais seront en plus La journée commençait à 7h30 et se terminait à grand nombre! Par ailleurs, tous les matins de 23h : de longues heures à accueillir, tamponner ou 8h15 à 10h15 (période creuse) Patrick L. accompavendre les crédenciales, informer, conseiller, et gné de l'une de nous, prenait le volant de la caécouter. La majorité des pèlerins allait marcher mionnette de l'association où il avait entreposé sur le Camino Francès, quelques-uns allaient em- auparavant des bouteilles d'eau et du sucre. Il s'arrêtait alors auprès de chaque pèlerin et lui demandait si tout allait bien et s'il avait besoin d'eau. Ce qui m'a surpris cette année par rapport aux Beaucoup étaient touchés par notre démarche et autres années, a été de constater le nombre crois- nous ont remercié de prendre soin d'eux. C'est sant des réservations faites tout au long du che- ainsi, qu'une pèlerine espagnole, affaiblie et ayant

Je dois avouer que la semaine est passée à une allure folle : levée de bonne heure, couchée tard, on ne se rend pas compte de la fatigue accumulée et du brouhaha parfois élevé, qui nous entoure. Mais quel bonheur de vivre une telle expérience humaine !!!

Hélène









Cimex lectularius

Connaissez-vous Cimex lectularius?

nom vulgaire de « punaise de lit ». Et ce charmant pe- que les piqûres sont plus ou moins alignées. Eh bien, tit animal, m'a « pourri » le chemin à trois reprises : à c'est faux ! A moins que les punaises espagnoles ne Villa franca del Bierzo, puis à Ponferrada l'année sui- soient pas très disciplinées (serait-ce-possible ?). En vante et sur le Francés deux ans plus tard à Llanes sur réalité, on se fait dévorer de partout, surtout sur les le Norte!

individu qui est sans doute présent depuis l'apparition vent! Charmant. Pour s'en débarrasser définitivement, de l'homme. On trouve avec certitude sa présence rien de plus facile. Explorer votre lit avant de vous dans certaines tombes égyptiennes datant de 3500 ans. coucher. Utiliser une pince à épiler, que vous aurez Présent jusqu'à la Seconde Guerre Mondiale, cet in- pris soin d'emporter dans votre sac, pour chasser les

avec l'amélioration des conditions d'hygiène et l'utilisation du puissant DDT. De nos jours la disparition systématique de ce produit et la multiplication du nombre croissant de voyageurs ont favorisé son retour en force. Il n'est donc pas surprenant de le retrouver sur les chemins de Compostelle où l'année 2009 a connu une véritable infestation amenant de nombreux partenaires, associations et hébergeants à mettre en place

une campagne intitulée « Je ne marche pas avec la pu- non! naise ». Cette campagne permettra en 2010, année En espérant que vous ne ferez jamais connaissance de jacquaire, d'associer l'effort des hébergeants, des trans- Cimex lextularius, je vous souhaite un bon chemin. porteurs de bagages et des pèlerins pour tenter d'éradiquer ce fléau. Malgré cela, il arrive encore que cet intrus soit présent dans certains gîtes.

Une vieille légende du chemin prétend que pour être Eh bien moi oui! On le connait plus souvent sous son sûr qu'il s'agit bien de punaise, il suffit de constater parties du corps non couvertes. Ensuite, il ne vous J'espère pour vous que vous ne rencontrerez pas cet reste plus que la gratouille et les infections qui suisecte a pratiquement disparu dans les années 1950 intrus. Attrapez-les, une par une, et enfermez les 48

> heures dans le congélateur du gîte pour les tuer. Facile non!

> Dernière chose, certains hospitaliers espagnols prétendent que les vrais chemins de Compostelle ne sont qu'en Espagne, et même que les chemins français n'existent pas Mais quand vous leur parlez de présence de punaises dans leurs gîtes, ils vous répondent qu'elles viennent de France (sic) !!! Etonnant



Eric

CULTURE DU CHEMIN

La voie de Gebennensis ou voie de Genève Conférence proposée par Alain, Le-Bouscat le 10 avril 2019

Dès que tu poses un pied, La terre t'appartient Que tu sois né ici, Que tu viennes d'ailleurs Oue tu sois un voisin Ou d'horizons lointains Ce qui compte est l'effort *Et l'approche des choses.* La marche, lentement Inspire ce respect Sur la beauté des roses Sur toutes fleurs des champs...

... On redécouvre alors Ce qu'on croyait perdu On prend enfin le temps D'observer longuement La vérité des choses Et l'on n'appartient plus Qu'à la métamorphose

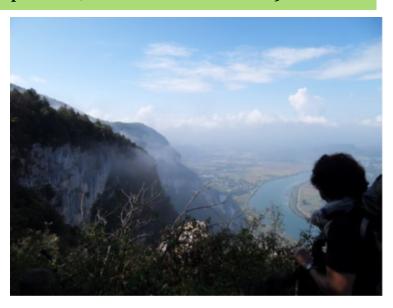
C'est ainsi que nous abordons cette soirée du 10 Avril dernier, et même si ce poème n'a pas été écrit sur les • terres que nous allons découvrir, il révèle à lui seul l'esprit d'aventure et ce qui, bien souvent nous révèle à nous-mêmes.

360 kilomètres, 8000 m de dénivelé, 18 jours de bonheur hors du temps puisque très peu de villes seront traversées. « Porter son sac, n'emporter que l'essentiel, c'est une éthique, et s'assurer que chaque nouveau départ est une nouvelle ouverture. »

que le lieu de passage de bien des chemins : ceux du Tracent en serpentant les contours du vallon ; Nord, la via Jakobsweg qui draine les pèlerins en pro- Ils mêlent un moment leur onde et leur murmure, venance du Danemark, de Suède et de Norvège tran- Et non loin de leur source ils se perdent sans nom. sitant par Bâle et Lausanne, ceux de l'Est permettant aux pèlerins de Lituanie, de Pologne ou de Russie de rejoindre aussi Genève depuis Constance, ou Davos, sans oublier l'Allemagne pour qui la Suisse représente le lieu de passage idéal.

Genève/Le Puy en Velay, nous voici enfin sur la route. Ils étaient partis du Puy voici 10 ans en 2008, ils sont revenus au Puy 10 ans plus tard en 2018. Les étapes ont été longues parfois, au rythme des chemins, souvent fort bien balisés notamment en Haute Savoie, mais les passages obligés sont-ils nécessaires à énumérer? Une chose est sure, nous sommes ici à 360 kms du Puy et à 1860 km de Santiago.

- la hauteur...Chaumont, Collonges, Frangy;
- get au Rhône;



- Jonjieux, la Chapelle Saint-Romain puis Yenne à 610 mètres « déambuler, escalader pour dominer le Rhône puis redescendre »... pour remonter au calvaire de Borgey à 715 mètres d'altitude;
- Saint-Genix les Abrets, Valencogne, Grand Lemps et la Côte Saint-André seule véritable « ville » à traverser, nous sommes en Isère et Lamartine se rappelle déjà à nous :

Voici l'étroit sentier de l'obscure vallée Du flanc de ses coteaux pendent des bois épais Qui, courbant sur mon front leur ombre entremêlée, Me couvrent tout entier de silence et de paix

Genève, point de départ de ce périple, n'est en fait Là, deux ruisseaux cachés sous des ponts de verdure



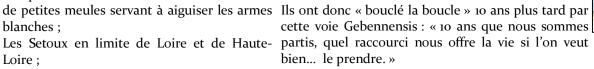
Saint-Julien en Genevois, le Salève, la Char- Mais, tout autant que Lamartine, nous avons alors en treuse de Beaumont, le randonneur prend de tête la maxime des « Apprentis d'Auteuil » fondés il y a 150 ans sur des valeurs chrétiennes par l'abbé Rous-Seyssel, le point le plus bas de Haute Savoie, sel : Bienveillance, Confiance, Espérance, et dont aupuis le Canal de Savières reliant le lac du Bour- jourd'hui encore il est dit que la confiance peut sauver l'avenir.

La voie de Gebennensis (suite)

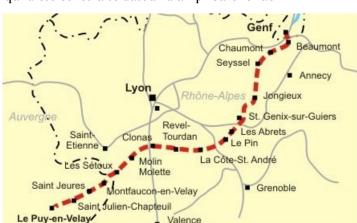
- Revel Tourdan, Saint-Romain de Surieu, Chavannay;
- Saint-Julien-Molin-Molette, qui doit son nom à la présence de nombreux moulins et à celle blanches;
- Les Setoux en limite de Loire et de Haute-Loire:
- Montfaucon en Velay;
- Saint-Jeures;
- qui a été construite autour d'un prieuré fondé Et le même soleil se lève tous les jours »

par les Bénédictins que les Seigneurs de Chapteuil avaient fait venir de la Chaise-Dieu;

Le Puy en Velay enfin, terme du périple.



« Mais la nature est là qui t'invite et qui t'aime ; Saint-Julien Chapteuil qui aurait été dans l'an- Plonge-toi dans son sein qu'elle t'ouvre toujours tiquité l'ancienne capitale du Pays Vellave et Quand tout change pour toi la nature est la même



Alain du Bouscat, Alphonse de Lamartine, cette soirée n'a été qu'un pur bonheur nous invitant à repartir et nous aussi pourquoi pas à « boucler la boucle... »

Geneviève

Etape Santiago-Padrón (sur le camino portugués)



réelle importance!

Ce sont 24 km agréables qui permettent de pour-Santiago.

Plus qu'ailleurs on

à la vie de l'apôtre Saint-Jacques.

En effet selon la légende Jésus aurait demandé à son disciple d'aller évangéliser l'Espagne. Où ? A Padrón!

Il faut monter en haut du village à Antiaguino do Monte. Saint-Jacques y fit ses prédications et fit jaillir de l'eau d'une fontaine avec son bâton.

La tradition veut que le corps de Saint-Jacques ait été transporté dans une barque depuis la Palestine jusqu'aux côtes galiciennes, vers l'an 44.

Vous en doutez ? Alors entrez dans la magnifique église de Santiago de Padrón :

Sous l'autel se trouve « el Pedrón », pierre qui a donné son nom au village. Elle était le point d'amarrage de la barque.

Une étape ignorée Dans l'église on peut voir plusieurs représentations et pourtant d'une de cette translation de Saint-Jacques de Jaffa (Palestine) à Iria Flavia (ancien nom de Padrón) ainsi que des statues de l'apôtre en pèlerin et en matamore. Et si vous cherchez bien vous trouverez encore d'autres pépites.

suivre son chemin Le codex Calixtinus insiste sur l'importance de une fois arrivé à Padrón. La seule porte de sortie de Santiago qu'il mentionne est la cinquième : « Porta Falqueira que lleva a Padrón ».

retrouve des sym- Et pour les amateurs de Compostelas sachez que si boles originaux liés vous faites cette étape vous obtiendrez la « PEDRONÍA »

Nicole G.D.





L'âme de l'Europe





d'inflexion

dans ce phénomène enthousiasmant.

autant en danger(...) Face à ces manipulations nous mais tout particulièrement de nos jours. devons demeurer fermes. Fiers et lucides. Rappe- Ce n'est qu'à partir de cette culture commune, projet(...) Nous sommes à un moment décisif pour et notre grande contribution. notre continent. Un moment où, collectivement, nous devons réinventer, politiquement et culturellement, les formes de notre civilisation dans un Rafael Sanchez Bargiela dans la revue monde qui change. C'est le moment pour la Re- "Peregrino" d'avril 2019, naissance Européenne".

Cette lettre insiste sur la croisée des chemins qu'est en train de vivre notre continent et la civilisation

Le Chemin a de qu'il a forgée à travers les siècles et préconise une grands défis devant série de mesures de caractère social et politique, lui. Pas seulement bien au delà du strictement économique. Mais lors de la prochaine comme il y est écrit, l'Europe a besoin de revitaliser Année Sainte Jac- son âme, son identité collective qui fait notre cohéquaire de 2021, pen- sion. Dans les presque 500.000 pèlerins qui arridant laquelle il en vent annuellement à Compostelle, dans les plus de aura à relever, et 83.000 km de chemins balisés par les pèlerins dans pas des moindres, 32 pays, dans les milliers de miles marins qui parmais aussi du fait courent les mers européennes... Voilà où se trouve points l'âme de l'Europe!!!

et de Goethe, au XVIIIe siècle, a dit que l'Europe s'est réflexion auxquels construite avec les pérégrinations et Jean-Paul II, nous confrontent le lors de son fameux discours dans la cathédrale de Chemin et ses pèle- Compostelle en novembre 1982, a invité l'Europe à rins, ont une di-redécouvrir son identité sur le Chemin de Saintmension bien plus grande : conserver son identité Jacques. Par conséquent, sur le Chemin, nous et les valeurs qui le rendent singulier ; éviter la sommes les gardiens de cet héritage... de l'âme de banalisation de l'expérience du pèlerinage et de ses l'Europe et des valeurs qui la singularisent et que la itinéraires ; stimuler son indispensable dimension culture jacquaire, largement répandue sur le terrispirituelle ; impliquer les nouvelles générations toire européen, exprime si bien depuis un millénaire. Les millions de pèlerins qui, tout au long de Le 5 mars 2019 dernier, le Président Français, Em- l'histoire sont arrivés à Compostelle sont une des manuel Macron, adressait aux citoyens des 28 pays bases de l'identité européenne et par conséquent de l'Union Européenne une lettre qui veut relancer de sa cohésion... A partir du mouvement jacquaire, une "renaissance européenne" ; dans laquelle il qui est une expression de la vigueur de la société nous y présentait un singulier défi : "Jamais, depuis civile, nous devons assumer ce défi, mettre en vala Seconde Guerre Mondiale, l'Europe n'a été au- leur la contribution du chemin, pour revitaliser tant nécessaire. Et cependant, elle n'a jamais été l'âme de l'Europe, tout au long de son l'histoire,

lons nous d'abord ce qu'est l'Europe. C'est un suc- hospitalière et solidaire qu'est le Chemin, qui décès historique : la réconciliation d'un continent passe toutes les frontières, qui nous rend tous dévasté exprimée dans un projet inédit de paix, de égaux, au delà des différences sociales, ethniques prospérité et de liberté(...) face aux grandes crises ou territoriales ... qu'on peut construire des projets mondiales, les citoyens nous disent souvent : "Où politiques et socio-économiques. Jamais comme est l'Europe? Que fait l'Europe?" Pour eux, elle est maintenant, le Chemin de Saint-Jacques n'a été devenue un marché sans âme. Mais nous savons aussi nécessaire à l'Europe... Le faire redécouvrir à que ce n'est pas qu'un marché, que c'est aussi un tous les Européens, voilà quel est notre grand défi

Traduction Elvire

Membres du conseil d'administration 2019-2021

Président : Joseph Torguet

Vice-présidents : Patrick Le Bozec

Jean-Georges Vignal

Secrétaires : Christine Dantes et Elvire Torguet

Trésorière : Pascale Laulhé

Administrateurs: Nicole Anne Blanchard, Françoise Delcroix, Nicole Gayet-Delamotte, Marcel Guilhembet, Etienne Jan, Michel Laborie, Véronique Lacante, Anne Pawar, Éric Sébastiani, Michel Teychon,

Ont collaboré à ce numéro :

Rédaction et crédits photos : Geneviève, Nicole G.D,

Elvire, Éric, Françoise D, Hélène, Michel E. Relecture : Claude-Marie, Eveline, Éric, Elvire Mise en page et réalisation : Françoise & Françoise

ASSOCIATION DES AMIS DE St JACQUES **DE GRADIGNAN**

1, Rue de Chartrèze 33170 GRADIGNAN

Site: www.compostellegradignan.fr tel: 06.82.00.88.94 mail: cayac.compostelle@gmail.com